

LUBLANSKE  
NOVIZE  
MARIE THERESIE EGERZE.

Sabbota, 26. d.



Kosaperska 1799

Nro.



43.

*Lublana*

**D**e Svetli Zefar tudi na Nas krajnze ne posabijo, ampak de jih polonnajo, kader se dobro sadershe, skashe ta velika gnada, kir so Ioan Nepomucena Buset, vikshi svetvava za per desbelnim poglavarstvi, savol nje ga velikiga saflushenja per tolkajn Zefarskih opravilih, v' stan Baronov po zelih zefarskeh deshelah povikshali.

Per Nas skorej vsaki dan pridejo, inu odjidejo zele trume ali she osdravlenih, al k'

k' dapolnenju tji regimentov nabranih jenakov, vse proti Lashkimu.

Letukej tudi dvę; bodi de bi ref blo, dobre novize slishtimo; pervizh de vikshi General Suwarow, koker je hitro v' Shvaſz notri stopil, je na eno silno kardelo sovrashnikov narajmal, jih natęgam popadel, pobil, inu 6000 l'mosh od njih vjetel,

Ravno' taku pravijo, de Ruſovski General Rosenberg je na 5 dan letega mesza Franzoskiga vikshi Generala Maſena popapel, inu vſiga potokel.

Drugizh je slishat, de Anglejska, inu Ruſovska armada, kat̄era je v' Holandi se vukup sternila, je shę v' Amsterdami, inu Franzosko - Holendarško armado v' beg spravila.

### Lashko.

Ie vunder ref, de je sveti Ozhe Papesh vmerl. Šhpanski Kral je njegovo smert kardinal Dekano Albani, kat̄eri se sdej v' Benedkah gori dershí, skus eniga na lash poslaniga tekarja na snanje dal. Ta je tedej pér ti prizhi vše kardinale, kateri so se tam sneſhli, vukup poklizal, inu njim narožhil, kaj se jima sdej sturiti. Oni bodo al v' Benedkah, al v' Padue, al morebiti, zeló shę

v, Rimi v' kup stopili se po navadi posvetvali: njih je pak v' Benedikah inu okoli na svojeh škofijah she 26 v' kup: tedej ne bo dôlgo, de bomo eniga noviga Papesha jímeli.

V Lívorni se je ta 27 dan kimovza, koker pravijo, ena na pogovor posljana barka od mesta Bastia v' Otozi Korsika, perpelala, inu pravila, de Gorjanzi po zeli Korsiki so se skupej sternili, inu s' oroshjam v' rozi se v' mesto vrinili, inu vsè Franzose podavili.

### *Od Vojske*

Sdolna Lashka deshela, kir Rim inu kraji proti Neapeln ieshę, she pred enim zhasam ſhe ni bila od Franzosov zelo otreblena: tam so Rim, Civita vecchia inu Ankona, al Iakin ſhe vunvun pod fabo jímeli. Ne davno, toku je Naſh General Frelich povele dobil, s' prezhej veliko armando ſe v' spodno Italio vsdigniti, inu toku dobro po Toskanskim. koker po Papeshovskim pokoj, inu poprejšnjo varnost napraviti: deje leto on popolnema dopolnil, je on skus Oberlieutenanta Graf Staremberga, kateriga je on koker tekarja na Dunej poslal, na to visho pustil povèdat:

Po

Po tem kir je on v'seto potrepno v'Florenzi Livorni, Bolognji opravil, inu povsod perferzhno skasanje lubestni, inu podvershenja proti Naſhimu lubimu Zesarju prejel inu povlod, kir je potreba bilo, varhe postavil, tudi na poti lesheózhe mesta Perugio i Civita Cagliana s' v'sim previdil, fel je on ta 18 dan vuniga mesza vsdignil, inu gledal s' kakem Angtejskim od barke Tranter se pogoriti, kaj je ſturti de bi Naſhi inu Anghjizi s' Neapolitan zi vred mogii Rim inu druge kraje Sovrashniku odvſet.

Ta 21 fo Franzosi v'kraji Monte rotondo Neapolitanze perjeli: kader je Naſh General Frelih lero svéđil, fe je bitro kjekej na pomozh podal, inu je puſtil svoje v' Viano ſtejžhe ludi po ti ſtari Rimski zeli s' Regimentam Thurn, kateri je ſkorej is gol krajnzov, tudi s' nekoliko kojnikov proti kaſtel novo naprej jiti. Sovrashnik, kir ſe je bal, de bi ga niékaj Mi od Ponte molle, ne odresali, popuſti svoje ſakope inu 4 ſhuke, inu naravnost v' Rim s' beshí; inu Neapolitanzi fo ſupet svoj stan v' Monte rotondo vſeli.

Ta 22 je General Frelih s' svojo truma en ogled proti Rimu Civitavecchia, Cornetto naprej vſel, Sovrashnika per ti perloſhnosti povsod popadel, inu v' kratkim zhati povsod nisaj poderl, inu s' svojim prednim konzam noter bliso korneto. Tolsa proti Orivolo, kapranika inu Storta naprej rinil.  
Kir

Kir je leto toku frez hno od rok ihlo,  
toku je General Frelih, kir se mu je šdelo,  
de bi sovrashnik rad kordal k' Fransoskimu  
v Rimskim postavljenimu Generalu Garnier  
poslal ga prshat, al s' lepo ozhe Rim, Ci-  
vitavecchia, inu Korneto Nashim zhes dati;  
on pak je odgovoril, de more poprei s' svoj-  
imi sa tega volio svet dershati, inu de je  
shē ta 21 tega mesza kimoviz s' Anglejs-  
kim komodorjam Troubridge, inu s' Nea-  
politanskim vjkl'him Generalam Bourcard se  
v' pogovor podal.

On je tudi saresta 25 dan eniga offizir-  
ja poslal na Generala Frelih, mu je en pre-  
pis tiga kordanja stroke dati pustil, sraven  
eno prenehanje od tepesha inu eno dilavo  
od mejnikov, koku delezh to prenehanje do-  
segzi jimā, ponudil: al General Frelih pre-  
nehanja ni gorj vsel, tudi vun postavo rih  
mejnikov, ampak je djal: de bo tedej dalsj  
segél; je tudi sovrashnik 23 inu 29 povsod  
popaden, inu nasaj vershen bil, toku de  
so nashé patrole shē vrata per Rimi dosegli.  
Ravno let, se je proti Civitavecchia sgo-  
dilo, inu sovrashnikov je veliko al mer-  
tvih, al vjetih ostalo.

Kir so se narbol okoli tepli, so shē is  
Civitavecchia Anglejski offizirji na proti  
prishli, katéri so povēdali, de Komodore  
Troubridge v' jimeni ysih treh, nashiga, Ne-  
apo.

apolitanškiga, ini Anglejskiga Monarcha je kordal, de ta 29, inu 30 dan tega mesza jima Rim isprasnjen, tubi Korneto inu Civitavecchia po poldan od Anglejzov, Rim pak ta 30 od Neapolitanzov jima v' posef vset biti.

Na to so Nashi Braziano obstavili, iuu proti Rimu noter do Tiberskiga mosta nspref shli, iuu vse to drugo od Papeshoviga pod se vsele Viterbo, Montefiascone, Perugia, Civita Castelana, Narni, Terni, Spoleto, Foligno, inu Orvieto. Sdej so Nashi shē per Anconi, al Iakin.

### Nemško

Skus Studgart v' Wirtenbergi, koker pisma od tod pravijo, v' en nemer shtuke, konje, iuu druge perprave skusi vodijo; vše letō k' armadi gre, katēra se bliso Schafhausen v' kup sbēra. Tudi je ena truma nashih per Offenburgi perpravlena,aku bi sovtashnihu noter padlo, per terdnjavi Kehl vun vriniti.

Mi vēmo is Elsas na Franzoskim, de od armade per Rajni veliku ludi, slasti kojnikov proti Schwajzu hitę Generalu Massena na pomozh, kir njegova armada skus v'beshanje tib novinzov, kir njih veliko je damū :steklo, je mozhno pomanshana.

Is

Is města Glarus v' Schwaizi eden pishe pod 2 dan tega mesza: Od vzherej smo mi tukej v' Glarus: mi smo sovrashnika noter zhes Mollis, inu Nefels nasaj sapodili, zhes 400 mōsh vjeli, a shtuka, inu 1 bandero dobili.

Sovrashnik je zhes 1000 mosh na mertvih, inu ranenih sgubil. Ravno takrat je Rulovskiga Generala Rosenberg Massena s' 10000 isbranimi jenaki popadēl.

On je prishal od Schwizen zhes Mutten inu je kmalu boj sazhel; al Noshi so ga toku serzhno prejeli, de se ie v' tēk spustil, inu Rusam zhes 1000 mosh nasaj pustil, med temi je tndi Divisionsgeneral le Courbe, dva druga Generala, inu 100 officirjov: njegova sguba snese okoli 5000 mōsh na mertvih, inu ranenih; med mertvimi je General Legonmier, tudi smo 5 shtukov dobili.

Sovrashnika smo noter do Schwiz nasaj pognali; danas se na svojim mesti sa Schwiz, inu per Wafen per méri dershi.

*L u b l a n a.*

*Proshna.*

Na tē, katđri vědó zhes vboge ranene Soldate vſmilenje jiměti.

*Pri-*

*Prijateli!* Od zele deshele, inu od tega Lublanskiga mesta je is dobriga, vsmileniga ferza na rutizah, inu samashkikh, pojnih, inu obvezeh sa nashe bovne, inu ranene bratze, varhe nashch domov, revne soldate veliko notri pershlo; Bog vam daj plazhilo sa to, prelubesnive vsmilene ferza! — Rveshi drugazi ne morjo, koker s' solsmi v' ozheh, kader v' obesuvanje obzhutijo bolezhino potolasheno. Al sdej je sh s' vsim letim perkraju, inu potrebuwanje ravno zo jisto — bodite tedej prosheni, slasti vi vsmileni zhasti — vredni Duhovni na desheli — inu v' mesti — opominajte vashe ovzhize, naj kaj supet sem dad, bodite al zunize, rutize, povoji, al obvse; vse jim bo prov. Morabit bo obvesvanje s' temi rezhmi ravno per vas him Sinu, bratu, strizu, prijatelju, al sofedu sgodilo; vselej pak bo h pridu tem prishlo, katieri to sa Nash zele vude sguibili, sem ter kje rane prejeli, inu tolikrat she s' nevole se zhes bolezhine britko portoshili.

Katéri kaj poslat ozhe, naj se na bukve-predavza korn na plazu v' njegovi šta-zuni podá, on letó nase zhes vsame, iuu dalej pojhle.

## O S N A N I L A.

---

Od Magistrata Zesar. Kral. poglavitniga mesta Lublana se všakimu osnani : de se bo ta sa Gradom Nro. 83 lesheozha hisha, inu vert ranziga Dr. Castelleza lizitando prozh dala; inu ih' temu je ta 16 prihodniga męsza Listovgnoja po poldan ob 3 na Rothoushi s' tim perstavkam postavljan, de sa vun-kliz je 700 fl., inu se sna al v' gotovim, al pa tudi v' obligazionih sa 5 pr. Cento plazhati. Kdor tedej to kupiti shelj, naj sraven pride, inu svoj kup ponudi s' letim opominam, de ti drugi kupni sgovori se al per Gospę vdovi Elisabeth Castellez al tujej v' Kanzliji všaki dan snajo notri pogledat.

Lublana ta 19. Nov. 1799.

Jacob Glavan  
Exped.

---

Od Gospodske Neuweld se da vëjdit, de bode ta bliso Barmheržigarjov, na Dunajski Žefti Nro. 59 lesheozha Webarjova (ali Malijatova) oshtarija, s'dvema velikima fhtalama; enim sevnikom, inu eno njivo per hishi, ta 6 dan męsza Novembra sedajniga Lęta ob 9 Urri v'sgorej imenuvani tim

hifhi Lizitirana. Kdor tedej leto hifho  
tim sraven slisheozhimi rezhm̄ozhe kupiti,  
naj se tamkej na ta dan snajde - Shazila,  
inu davki od te hifhe so v' Kanzeliji na  
starim tergi Nro. 104 vsaki dan sa pogle-  
dat.

Gospodfska Neuwelt, inu Jamnikshof.  
Lublana ta 17 dan Octobra 1799.

Franz v' Becken.

---

Po sapovdi vikfhi deshelfske Gospodfske  
se vſim osuani, de bres Krafskiga povela  
se ne sme sela, inu rępe kaj drugám dalej  
pelati, sizar je vſe sapadeno.

Lublana ta 19. Oct. 1799.

---